

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : So, QUÁCH-VĂN số quân 57/600545
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : Khánh Bình An Xuyên Việt-Nam, 15-4-1937
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
 SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): Nam Female (Nu): /
 MARITAL STATUS Single (~~Độc thân~~): Ø Married (Có lập gia đình): Có
 (Tình trạng gia đình):
 ADDRESS IN VIETNAM : Ấp 2, Xã Long An, Huyện Long Thành, Tỉnh ĐỒNG-NAI
 (Địa chỉ tại Việt-Nam) VIỆT-NAM
 POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không): Yes (Có) Có No (Không)
 If Yes (Nếu có): From (Từ): 01-5-1975 To (Đến): 10-4-1976
 PLACE OF RE-EDUCATION: Tại Xã Tân Thành (Bùn Lợ) Đồng Nai và Huyện Tân Phú Đồng Nai
 CAMP (Trại tù)
 PROFESSION (Nghề nghiệp): Trước 30-4-75 Chuyên viên Cơ Khí, Sau 10-4-1976 Làm hàng Vung K.Tế
 EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ): Chương trình AMS Hàng LSI Hoa Kỳ (kèm giấy chứng nhận)
 VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc): Cấp Sĩ I Phê bình Không Quân Việt Nam
 VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ): Phụ tá An-Cảnh về và
Nhập ngũ từ 25-12-1957 Date (năm): 1973 Phục vụ
Hàng LSI Mỹ
 APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP): Yes (Có): Có
 IV Number (Số hồ sơ): August 4, 1988
 No (Không): /
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo): 10 (mười người)
 (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi
 MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN): Ấp 2, Xã Long An, Huyện
Long Thành, Tỉnh ĐỒNG-NAI VIỆT-NAM.
 NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ): Lear Siegler Management Services CORP. A subsidiary of Lear Siegler
P.O. Box-11566. OKLAHOMA CITY. OK. 73136-0566
 U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ): Yes (có): Hàng Máy bay USA No (Không): /
 RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN): Tư nhân
 NAME & SIGNATURE: Quách Văn So Văn
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người điền đơn này) Ấp 2, Xã Long An
Huyện Long Thành, Tỉnh Đồng-Nai, Việt-Nam.
 DATE: November 09 1989.
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Quách Văn Sơ Số 57A/600.545
(Listed on page 1)

	NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1	LÊ-THỊ-PHÂN	1938 Khánh Bình An Xuyên	Vợ
2	QUÁCH-THỊ-THANH-TÂM (độc thân)	Con gái 1965 Biên Hòa	Con gái
3	QUÁCH-PHI-BĂNG (độc thân)	1968 Bình Phước Biên Hòa	Con trai
4	QUÁCH-PHI-LŨNG (độc thân)	1970 Bình Phước Biên Hòa	Con trai
5	QUÁCH-THANH-LAM (vợ và 2 con)	1959 Khánh Bình An Xuyên	Con trai.
6	QUÁCH-THỊ-THANH-LOAN (chồng 3 con)	1952 Khánh Bình An Xuyên	Con gái (nhà riêng)
7	QUÁCH-THỊ-THANH-PHƯƠNG (chồng 1 con)	1962 Bình Phước Biên Hòa	Con gái (nhà riêng)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Tr 1 đến 5, ở 'Cung Hộ Khái', số 6 và số 7 ở 'riêng'

Tất cả Hồ Sơ và giấy Hồ Tích, Hình và các giấy tờ khác đều có gửi
cho Phòng Di Trú ODP và Hàng LSI rất nhiều lần.

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Đính kèm thêm.

1 giấy QĐ Ra Trại Cải Tạo.

1 Phiếu đăng ký tình dục

1 biên nhận Thủ Bảo Đảm giữ ODP.

1 giấy của Hàng LSI. 4-8-1988.

CƯỚC PHI
Montant de
l'affranchissement

047

Loại
Nature de l'objet

Giá khai
Valeur déclarée

NGƯỜI NHẬN: MR. DIRECTOR

Destinataire

Orderly Departure Program
to American Embassy Box 58
to APO San Francisco CA 96346-0001

Lãnh hóa giao ngân
Contre remboursement

Trọng lượng — Poids

TỔNG CỤC BƯU ĐIỆN
VIỆT NAM

Office Général des
Postes et Télécommuni-
cations du Việt Nam

BĐ. 32

PHIẾU GỬI BƯU PHẪM GHI SỐ
CÓ HAY KHÔNG CÓ KHAI GIÁ

Récépissé d'un envoi recommandé
ou avec valeur déclarée

11/9/89

Elles sont reçues dans tous les bureaux
de préférence au bureau expéditeur.

Elles ne sont admises que dans le délai d'un an à compter du jour du dépôt.

phê bình

PHIẾU ĐĂNG KÝ SỐ 516/ĐK.

Họ và tên :.....Quách Văn Sở.....
Tên thường dùng :.....Khang Quân.....
Sắc lính :.....25/1954.....
Địa chỉ :.....Bình Chánh.....

Tên-Thành, ngày 10 tháng 7 năm 1975.

Tên Phòng đăng-ký,

MAT

TRAN VAN MAT

Xài nhận
Có tên đăng ký theo thông báo về học
tập sẽ chờ thông báo sau.

Tân thành ngày 3. 9. 75

Trưởng Ban an ninh

MM

TRAN VAN MAT

TRAN VAN MAT

Xài nhận số 018/AN/TT

Đinh Quốc Văn số có học tập đợt 3
Khóa 3 tại Xa Tân hành.

Tân hành, ngày 20-10-1975.

TM/Ban an ninh

Trưởng ban

MM

TRAN VAN MAT

TỈNH ĐỒNG NAI

UB.ND.CM.

Thành phố, thị xã, Huyện.

Số : 1159.../LGQ-76

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
ĐỘC LẬP DÂN CHỦ HÒA BÌNH THỐNG NHẤT

---000---

Ngày 10 tháng 04 năm 1976

Ủy Ban Nhân dân Căn mạng : Huyện Tân Phú...

- Căn cứ điều 9 của Bản Tuyên bố của Chính phủ Cách mạng Lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam đòi voi vàng mới giải phóng.
- Căn cứ chính sách 5 điểm của chính quyền Cách mạng Lâm thời miền Nam công bố ngày 28/1/1976.
- Căn cứ chính sách 13 điểm của Chính phủ Cách mạng Lâm thời miền Nam ban hành ngày :
- Theo đề nghị của UBNDCM xã Tân Phú. Túc

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU 1 : Anh ~~hay chị~~ : ... QUÁCH VĂN SÓ ... Tuổi : 1922.
- Sinh quán :
- Chức vụ cũ :
- Hiện cư ngụ tại :
- Thẻ căn cước : 57/600545. Không quân

Đã có nhiều cố gắng trong lao động học tập cải tạo tiến bộ
Do đó UBNDCM Huyện : Tân Phú Xấp nhận(1) ~~trả~~ phục... cho
anh ~~hay chị~~ : ... QUÁCH VĂN SÓ Được hưởng mọi quyền lợi
nghĩa vụ công dân như mọi người khác kể từ khi ra quyết định này.

ĐIỀU 2 : UBNDCM và các cơ quan hữu quan : ... XÃ TÂN PHÚ TỨC
với đương sự có trách nhiệm thi hành quyết định này./.

T/A UBNDCM Huyện :

CHỦ TỊCH

- Ghi chú: (1) nếu được giải
quản thì ghi giải quản,
nếu được khôi phục thì
ghi chức khôi phục.

NGUYỄN VĂN...



LEAR SIEGLER MANAGEMENT SERVICES CORP.

A SUBSIDIARY OF LEAR SIEGLER

August 4, 1988

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco, CA 96346-0001

Ladies and Gentlemen:

This will verify the employment of Mr. Quach Van So with Lear Siegler Incorporated, Management Services Division in Vietnam. This letter and enclosed documents are being forwarded to your office per attached letter, from Mr. So.

NAME: Quach Van So

DATES OF EMPLOYMENT: 1973 - April 29, 1975

DATE OF BIRTH: 15 April 1937

PLACE OF BIRTH: Vietnam

OCCUPATION/CLASSIFICATION: AMS

PLACE OF EMPLOYMENT: Beinh Hoa Air Base, Vietnam

If we can be of further assistance, please contact us.

Sincerely,

R.F. Camp,
Director, Administration &
Industrial Relations

RFC:sw

Enclosures

cc: Mr. Quach Van So
AP 2 Xa Long An
Huyen Long Thanh
Tinh Dong-Nai, Vietnam

Việt Nam, ngày 09-11-1989

Kính gửi: Ông/Bà Hội Trưởng, P.O. Box- 5435, Arlington, Va 22205-0635.

Thưa Ông/Bà.

Chúng tôi rất vui mừng và phấn khởi khi nhận được thư của quý Hội.
Điều làm cho chúng tôi hy vọng và phấn khởi, chúng tôi được biết
quý Hội có lòng lo giúp đỡ cho các tù nhân chúng tôi được định cư tại
Hoa Kỳ, theo như tình thân trong thư chúng tôi rất tin tưởng và mong đợi.

Đây chúng tôi thỉnh cầu quý Hội can thiệp với chính phủ Hoa Kỳ.
Xin cấp cho tôi một giấy đề nghị hoặc một LOI, để tôi được nhập
cư vào Hoa Kỳ, vì tôi đã có giấy đơn và hồ sơ nhiều lần cho Cơ
sở Di trú ODP, và qua trung gian Hãng LSI Hoa Kỳ.

Còn về phía bên này (Việt Nam) chúng tôi sẽ tự lo liệu lấy.

Xin quý Hội vui lòng liên lạc với Mr. Director. ODP - American
Embassy, Box- 58, APO San Francisco, CA-96346-0001, vì tôi đã gửi
rất nhiều lần đây đủ các hồ sơ của tôi rồi,

mỗi lần thiết lập hồ sơ rất là khó khăn vì hồ sơ của tôi rất nhiều
phần bản, xin quý Hội thông cảm cho, đây tôi đính kèm 1 biên
lại giấy bảo đảm cho ODP, 1 giấy hỏi báo và 1 thư của Hãng LSI.
1 Phiếu Học Cải tạo của Cơ bản và 1 giấy Quyết định Học tập Cải
tạo thay thế giấy tra tra của tôi.

Tôi rất mong đợi giấy nhập cư (LOI) của Hoa Kỳ. Khi nào tôi
gặp mặt với quý Hội tôi sẽ trình bày nhiều hơn.

Tray khi chờ đợi xin quý Hội nhận lời lộ biệt ỏn của tôi.

Địa chỉ Cần liên lạc:

Quách-văn-Sô

Ấp 2, Xã Long An, Huyện Long Thành

Tỉnh ĐỒNG NAI,

VIỆT-NAM -

Kính thư

Văn N

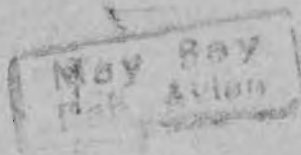
Quách-văn-Sô.

FROM: QUÁCH-VĂN-SO
ẤP 2, XÃ LONG AN, HUYỆN
LONG-THÀNH, TỈNH ĐỒNG-NAI.
VIỆT-NAM



To: Director

P.O. Box-5435, Arlington, VA. 22205-0635



DEC 1 1 1989

USA
22205

